

**О ратификации Конвенции о привилегиях и иммунитетах Шанхайской организации
сотрудничества**

Закон Республики Казахстан от 15 декабря 2005 года N 102

      Ратифицировать Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Шанхайской организации сотрудничества, подписанную в Ташкенте 17 июня 2004 года.

*Президент*   
*Республики Казахстан*

**КОНВЕНЦИЯ**   
**о привилегиях и иммунитетах**   
**Шанхайской организации сотрудничества**

Официально   
заверенный   
текст

     Государства-члены Шанхайской организации сотрудничества (далее именуемые Сторонами),   
     руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права,   
     исходя из положений  статьи 19  Хартии Шанхайской организации сотрудничества от 7 июня 2002 года, согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

     Для целей настоящей Конвенции нижеперечисленные определения означают:   
     1) "Хартия" - Хартия Шанхайской организации сотрудничества от 7 июня 2002 года;   
     2) "ШОС" или "Организация" - Шанхайская организация сотрудничества;   
     3) "государство-член" - государство-член ШОС;   
     4) "государство пребывания" - государство-член, на территории которого располагается штаб-квартира постоянно действующего органа ШОС или его отделения;   
     5) "постоянно действующие органы ШОС" - Секретариат ШОС и РАТС ШОС;   
     6) "Секретариат" - Секретариат ШОС, являющийся постоянно действующим административным органом ШОС;   
     7) "РАТС" - Региональная антитеррористическая структура ШОС, являющаяся постоянно действующим органом ШОС;   
     8) "Совет РАТС" - орган РАТС;   
     9) "Исполнительный комитет" - орган РАТС;   
     10) "Исполнительный секретарь" - Исполнительный секретарь ШОС;   
     11) "Директор" - Директор Исполнительного комитета РАТС;   
     12) "должностные лица" - лица, направляемые Сторонами для работы в постоянно действующих органах ШОС и назначенные на соответствующие штатные должности;   
     13) "постоянный представитель" - постоянный представитель государства-члена при Секретариате ШОС;   
     14) "представители государств-членов" - главы делегаций, их заместители, делегаты, советники, технические эксперты и секретари делегаций, направляемые государствами-членами на заседания и мероприятия, проводимые в рамках Организации;   
     15) "эксперты в командировках по делам Организации" - эксперты, иные, чем должностные лица, выполняющие поручения ШОС;   
     16) "члены семьи" - супруг (супруга) и дети в возрасте до 18 лет, проживающие вместе с ними;   
     17) "помещения" - здания или части зданий постоянно действующих органов ШОС, предназначенные для официального использования, вне зависимости от формы и принадлежности права собственности на них, включая обслуживающий данное здание или часть здания земельный участок.

**I. Привилегии и иммунитеты ШОС**

**Статья 2**

     1. ШОС обладает международной правоспособностью. Она пользуется на территории каждого государства-члена такой правоспособностью, которая необходима для реализации ее целей и задач.   
     2. ШОС пользуется правами юридического лица и может, в частности:   
     - заключать договоры;   
     - приобретать, арендовать, отчуждать движимое и недвижимое имущество и распоряжаться им;   
     - открывать банковские счета и совершать операции с денежными средствами в любой валюте;   
     - выступать в судах в качестве истца или ответчика.   
     3. Предусмотренные настоящей статьей права осуществляются от имени Секретариата и Исполнительного комитета соответственно Исполнительным секретарем и Директором.

**Статья 3**

     1. ШОС, ее имущество и активы пользуются иммунитетом от любой формы административного или судебного вмешательства, за исключением случаев, когда Организация сама отказывается от иммунитета. Никакой отказ от иммунитета не распространяется на судебно-исполнительные меры.   
     2. Помещения и транспортные средства постоянно действующих органов ШОС, а также их архивы и документы, в том числе служебная корреспонденция, вне зависимости от места их нахождения, пользуются иммунитетом от обыска, реквизиции, конфискации, ареста и других исполнительных действий.   
     3. Представители соответствующих органов власти и управления государства пребывания не могут вступать в помещения постоянно действующих органов ШОС иначе, как с согласия и на условиях, одобренных Исполнительным секретарем или Директором, либо должностными лицами, их замещающими.   
     4. Исполнение любых действий по решению соответствующих органов власти и управления государства пребывания может иметь место в помещениях постоянно действующих органов ШОС только с согласия Исполнительного секретаря или Директора, либо должностных лиц, их замещающих.   
     5. Помещения и транспортные средства постоянно действующих органов ШОС не могут служить убежищем для лиц, преследуемых по законам любого из государств-членов или подлежащих выдаче любому из государств-членов либо третьему государству.   
     6. Помещения и транспортные средства постоянно действующих Органов ШОС не могут использоваться в целях, не совместимых с функциями и задачами ШОС или наносящих ущерб безопасности и интересам Сторон.   
     7. Государство пребывания принимает надлежащие меры для защиты помещений постоянно действующих органов ШОС от всякого вторжения или нанесения ущерба.   
     8. Совет глав государств-членов ШОС от имени Организации может в определенно выраженной форме отказаться от привилегий и иммунитетов, предоставленных ШОС.

**Статья 4**

     ШОС, ее активы, доходы и другая собственность:   
     - освобождаются от всех прямых налогов и сборов, налога на добавленную стоимость (в том числе в форме возврата в соответствии с нормативными правовыми актами соответствующего государства-члена), взимаемых на территориях государств-членов, за исключением тех, которые являются оплатой за конкретные виды обслуживания (услуги);   
     - освобождаются от таможенных сборов и других платежей, импортных и экспортных запрещений и ограничений при ввозе и вывозе Организацией предметов для служебного пользования. Предметы, ввозимые в изъятие из общих правил, не будут реализовываться в государстве-члене, на территорию которого они ввезены, иначе как на условиях, согласованных с правительством этого государства-члена;   
     - освобождаются от таможенных сборов и других платежей, импортных и экспортных запрещений и ограничений при ввозе и вывозе собственных изданий.

**Статья 5**

     1. Для своих официальных средств связи ШОС пользуется на территории каждого государства-члена не менее благоприятными условиями, чем те, которые предоставляются этим государством дипломатическим миссиям иностранных государств.   
     2. ШОС вправе пользоваться шифрами, курьерской и другими видами связи, обеспечивающими конфиденциальность передачи информации, получать и отправлять корреспонденцию посредством курьеров или вализ, которые пользуются теми же привилегиями и иммунитетами, что и дипломатические курьеры и вализы.   
     3. Все места, составляющие служебную корреспонденцию, должны иметь видимые внешние знаки, указывающие на их характер, содержать только служебную корреспонденцию и предметы, предназначенные для официального использования, перемещение которых требует соблюдения режима конфиденциальности.   
     4. Курьер должен быть снабжен официальным документом с указанием его статуса и числа мест, составляющих служебную корреспонденцию.

**Статья 6**

     ШОС может размещать флаг, эмблему и другую символику Организации на занимаемых ею помещениях и на транспортных средствах, используемых для официальных целей.

**Статья 7**

     Организация может в соответствии со своими целями и задачами издавать и распространять печатную продукцию.

**Статья 8**

     Государства-члены оказывают ШОС содействие в получении помещений, необходимых для осуществления ее функций.

**Статья 9**

     ШОС осуществляет сотрудничество с соответствующими органами власти и управления государств-членов в целях обеспечения надлежащего отправления правосудия и выполнения предписаний правоохранительных органов, а также предупреждения любых злоупотреблений в связи с привилегиями и иммунитетами, предусмотренными настоящей Конвенцией.

**II. Привилегии и иммунитеты должностных лиц**

**Статья 10**

     1. Должностные лица постоянно действующих органов ШОС являются международными служащими.   
     2. При исполнении служебных обязанностей они не должны запрашивать или получать указания от какого бы то ни было государства-члена и/или правительства, организации или частного лица.   
     3. Каждая Сторона обязуется неукоснительно уважать международный характер функций должностных лиц и не оказывать на них влияния при исполнении ими служебных обязанностей.

**Статья 11**

     Должностные лица на территории государств-членов:   
     1) не подлежат уголовной, гражданской и административной ответственности за сказанное или написанное ими и за все действия, совершенные ими в качестве должностных лиц, за исключением:   
     - исков о возмещении ущерба в связи с дорожно-транспортным происшествием, вызванным транспортным средством, принадлежащим Организации или должностному лицу, либо управлявшимся им;   
     - исков о возмещении ущерба в связи со смертью или телесным повреждением, вызванные действием со стороны должностного лица;   
     2) освобождаются от налогов на заработную плату и иные вознаграждения, выплачиваемые Организацией;   
     3) освобождаются от государственных повинностей;   
     4) освобождаются вместе с членами их семей от ограничений по иммиграции и от регистрации в качестве иностранцев;   
     5) в сфере валютных операций пользуются теми же привилегиями, которые предоставляются дипломатическим агентам на территориях государств-членов;   
     6) пользуются вместе с членами их семей такими же льготами по репатриации, какими пользуются дипломатические агенты во время международных кризисов;   
     7) при первоначальном занятии должности и отбытии из государства пребывания в связи с прекращением контракта имеют право без уплаты таможенных пошлин, налогов и сборов ввезти/вывезти имущество, включая автотранспортное средство, предназначенное для их личного пользования, в соответствии с нормативными правовыми актами государства пребывания, за исключением тех, которые являются оплатой за конкретные виды обслуживания (услуги).

**Статья 12**

     Помимо привилегий и иммунитетов, закрепленных в статье 11 настоящей Конвенции, Исполнительный секретарь, Директор и их заместители, а также члены их семей пользуются и другими привилегиями и иммунитетами, предоставляемыми согласно международному праву дипломатическим агентам и членам их семей.

**Статья 13**

     Должностные лица не вправе заниматься коммерческой или любой другой деятельностью в интересах личной выгоды или выгоды иных лиц.

**Статья 14**

     1. Должностные лица и члены их семей пользуются привилегиями и иммунитетами, предусмотренными в настоящей Конвенции, с момента их вступления на территорию государства пребывания при следовании к месту назначения или, если они уже находятся на этой территории, с момента, когда должностные лица приступили к выполнению своих обязанностей.   
     2. При прекращении функций должностного лица его привилегии и иммунитеты, а также привилегии и иммунитеты членов его семьи, не являющихся гражданами государства пребывания, прекращаются в момент оставления этим лицом государства пребывания или по истечении разумного срока для того, чтобы это сделать. Привилегии и иммунитеты членов семьи прекращаются, когда они перестают быть таковыми, однако с оговоркой, что если такие лица намереваются покинуть государство пребывания в течение разумного срока, то их привилегии и иммунитеты сохраняются до момента их отъезда.   
     3. В случае смерти должностного лица члены его семьи продолжают пользоваться предоставленными им привилегиями и иммунитетами до момента оставления ими государства пребывания или до истечения разумного срока на оставление государства пребывания.

**Статья 15**

     1. Привилегии и иммунитеты, которыми пользуются должностные лица, предоставляются им не для личной выгоды, а для эффективного, независимого выполнения ими своих официальных функций в интересах Организации.   
     2. Право отказа от иммунитета в отношении Исполнительного секретаря принадлежит Совету глав государств-членов ШОС по представлению Совета министров иностранных дел государств-членов ШОС.   
     3. Право отказа от иммунитета в отношении Директора и его заместителей принадлежит Совету глав государств-членов ШОС по представлению Совета РАТС.   
     4. Право отказа от иммунитета в отношении заместителей Исполнительного секретаря принадлежит Совету министров иностранных дел государств-членов ШОС по представлению Совета национальных координаторов государств-членов ШОС.   
     5. Право отказа от иммунитета в отношении других должностных лиц Секретариата принадлежит Исполнительному секретарю с согласия Совета национальных координаторов государств-членов ШОС, а должностных лиц Исполнительного комитета - Директору с согласия Совета РАТС.   
     6. Отказ от иммунитета должен быть определенно выраженным.

**Статья 16**

     Оформление виз должностным лицам производится в ускоренном порядке и на бесплатной основе при наличии письма-приглашения для занятия должности или командировочного предписания.

**III. Эксперты в командировках по делам Организации**

**Статья 17**

     1. Эксперты (иные, чем должностные лица), выполняющие поручения ШОС, пользуются такими привилегиями и иммунитетами, какие необходимы для независимого выполнения их функций в течение командировок, включая время, потраченное на поездки в связи с командировками. В частности, им предоставляется:   
     - иммунитет от личного ареста или задержания и от наложения ареста на их личный багаж;   
     - освобождение от уголовной, гражданской и административной ответственности в отношении всего сказанного или написанного ими и совершенного ими при исполнении служебных обязанностей. Этот иммунитет продолжает предоставляться и после того, как лица, которых это касается, уже не находятся в командировке по делам Организации;   
     - неприкосновенность всех бумаг и документов;   
     - право пользоваться шифром, получать и направлять бумаги или корреспонденцию посредством курьеров или вализ для сношений с Организацией;   
     - те же льготы в отношении ограничений обмена денег или валюты, какие предоставляются представителям иностранных правительств, находящимся во временных служебных командировках;   
     - те же иммунитеты и льготы в отношении их личного багажа, какие предоставляются дипломатическим представителям.   
     2. Привилегии и иммунитеты предоставляются экспертам в интересах ШОС, а не для личной выгоды экспертов.   
     3. Право отказа от иммунитета в отношении экспертов, выполняющих поручения ШОС, принадлежит Исполнительному секретарю с согласия Совета национальных координаторов и Директору с согласия Совета РАТС соответственно.   
     4. Отказ от иммунитета должен быть определенно выраженным.

**IV. Привилегии и иммунитеты**   
**представителей государств-членов**

**Статья 18**

     1. Представителям государств-членов при исполнении ими своих служебных обязанностей и во время следования к месту проведения организуемых ШОС в государствах-членах мероприятий и обратно предоставляются следующие привилегии и иммунитеты:   
     1) иммунитет от личного ареста или задержания и от наложения ареста на личный багаж, а также освобождение от уголовной, гражданской и административной ответственности за сказанное или написанное ими и за все действия, совершенные ими в качестве представителей;   
     2) неприкосновенность всех бумаг и документов;   
     3) право пользоваться шифром, получать и направлять бумаги или корреспонденцию посредством курьеров и вализ;   
     4) изъятие их самих и их супруг(ов) из ограничений по иммиграции, регистрации иностранцев или государственной повинности в стране, в которой они временно пребывают или через которую они проезжают во исполнение своих служебных обязанностей;   
     5) те же льготы в отношении ограничений обмена денег или валюты, какие предоставляются представителям иностранных правительств, находящимся во временных служебных командировках;   
     6) те же иммунитеты и льготы в отношении их личного багажа, какие предоставляются дипломатическим представителям;   
     7) прочие привилегии, иммунитеты и льготы, не противоречащие вышеизложенному, какими пользуются дипломатические представители, за исключением права требовать освобождения от таможенных сборов на ввозимые товары (не составляющие часть их личного багажа) или от акцизных сборов или сборов с продаж.   
     2. Для обеспечения полной свободы слова и независимости при исполнении ими служебных обязанностей представители государств-членов Организации освобождаются от уголовной, гражданской и административной ответственности в отношении сказанного или написанного ими, а также в отношении всех действий, совершенных ими при исполнении служебных обязанностей. Этот иммунитет продолжает предоставляться и после того, как лица, которых это касается, уже не являются Представителями государств-членов.   
     3. Когда обложение какой-либо формой налогов зависит от времени проживания, период, в течение которого представители государств-членов посещают совещания в каком-либо государстве-члене для исполнения своих обязанностей, не засчитывается в срок проживания.   
     4. Привилегии и иммунитеты предоставляются представителям государств-членов Организации не для личной выгоды отдельных лиц, а для того, чтобы обеспечить независимое выполнение ими своих функций, связанных с работой в ШОС. Государство-член Организации не только имеет право, но и обязано отказаться от иммунитета своего представителя в каждом случае, когда, по его мнению, иммунитет препятствует отправлению правосудия, причем такой отказ может быть произведен без ущерба для цели, для которой иммунитет был предоставлен.   
     5. Положения пунктов 1, 2 и 3 настоящей статьи не применяются к взаимоотношениям между представителем и властями государства, в гражданстве которого он состоит или представителем которого он является или являлся.

**V. Постоянные представители**

**Статья 19**

     Государства-члены в соответствии с их внутренними правилами и процедурами назначают своих постоянных представителей при Секретариате, которые будут входить в состав дипломатического персонала посольств государств-членов в государстве пребывания Секретариата. Постоянные представители пользуются привилегиями и иммунитетами в объеме, предусмотренном для дипломатического агента в государстве пребывания.

**VI. Заключительные положения**

**Статья 20**

     Все лица, пользующиеся привилегиями и иммунитетами в соответствии с настоящей Конвенцией, обязаны, без ущерба для их привилегий и иммунитетов, уважать законодательство государств-членов и не вмешиваться во внутренние дела этих государств.

**Статья 21**

     В случае возникновения споров и разногласий, связанных с применением или толкованием положений настоящей Конвенции, заинтересованные Стороны будут разрешать их путем консультаций и переговоров.

**Статья 22**

     Настоящая Конвенция не ограничивает права Сторон заключать другие международные договоры по вопросам, являющимся предметом настоящей Конвенции и не противоречащим ее целям и объекту, а также не затрагивает права и обязанности Сторон, вытекающие из иных международных договоров, участниками которых они являются.

**Статья 23**

     1. Настоящая Конвенция заключается на неопределенный срок.   
     2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации подписавшими ее государствами и вступает в силу на тридцатый день со дня сдачи на хранение депозитарию последней ратификационной грамоты.   
     3. Настоящая Конвенция временно применяется Сторонами со дня ее подписания.

**Статья 24**

     1. Настоящая Конвенция открыта для присоединения к ней любого государства, вступающего в члены ШОС в соответствии со статьей 13 Хартии.   
     2. Для присоединяющегося государства настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день со дня сдачи на хранение депозитарию документа о присоединении.

**Статья 25**

     Настоящая Конвенция остается в силе в отношении каждого государства-члена до тех пор, пока это государство-член будет оставаться членом ШОС.

**Статья 26**

     В настоящую Конвенцию могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящей Конвенции. Изменения и дополнения могут быть предложены любой из Сторон путем направления соответствующего уведомления депозитарию, который направит предложенные изменения и дополнения на рассмотрение другим Сторонам.   
     Протоколы об изменениях и дополнениях по взаимному согласию Сторон могут временно применяться и вступают в силу в порядке, определенном для настоящей Конвенции.

**Статья 27**

     Настоящая Конвенция в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций подлежит регистрации в Секретариате Организации Объединенных Наций.

     Совершено в городе Ташкенте 17 июня 2004 года в одном подлинном экземпляре на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.   
     Депозитарием настоящей Конвенции является Секретариат, который направит Сторонам ее заверенную копию.

*За Республику Казахстан*

*За Китайскую Народную Республику*

*За Кыргызскую Республику*

*За Российскую Федерацию*

*За Республику Таджикистан*

*За Республику Узбекистан*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан